

Ovaj sigurnosno tehnički list je izrađen u skladu sa zahtjevima:  
Uredba (EC) Br. 1907/2006 ili Uredba (EC) Br. 1272/2008

Datum izdavanja 23-tra-2018

Datum revizije 01-stu-2019

Broj revizije 3

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1. Identifikacija proizvoda**

Kod proizvoda E29840 PBV000498

Naziv proizvoda M35

**1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

Preporučena primjena Aparat za kavu / espresso / sredstvo za čišćenje

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

Naziv dobavljača Cafetto

Adresa dobavljača 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619

Broj telefona dobavljača Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122

E-pošta dobavljača enquiry@cafetto.com

Za daljnje informacije kontaktirajte.

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

Telefon za izvanredna stanja Nikakve informacije nisu dostupne

**Telefon za izvanredna stanja §45 - (EC)1272/2008**

Europa	112
Australija	000

<b>SJEDINJENE DRŽAVE</b>	112
<b>Ujedinjeno Kraljevstvo</b>	999

## ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

#### Uredba (EC) Br. 1272/2008

nagrizanja/nadraživanja kože	Kategorija 2 - (H315)
Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko	Kategorija 2 - (H319)

### 2.2. Elementi označivanja



signalna riječ

**UPOZORENJE**

#### iskazi opasnosti:

H315 - Nadražuje kožu

H319 - Uzrokuje jako nadraživanje oka

#### Iskazi opreza - EU (§28, 1272/2008)

P101 - Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu

P102 - Čuvati izvan dohvata djece

P264 - Nakon uporabe temeljito oprati ruke

P280 - Nositi zaštitne rukavice i zaštitu za oči/lice

P305 + P351 + P338 - U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati

P337 + P313 - Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika

P302 + P352 - U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode i sapuna

### 2.3. Ostale opasnosti

Nikakve informacije nisu dostupne

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.1 Tvari

Nije primjenjivo.

### 3.2 SMJESE

Kemijski naziv	EC br	CAS br	težina %	Razvrstavanje prema Propisu (EC) Br.	REACH Reg. Br
----------------	-------	--------	----------	--------------------------------------	---------------



				1272/2008 [CLP]	
TSP anhydrous	-	7601-54-9	10-30%	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318)	nema dostupnih podataka
Sodium Lauryl Sulfate	-	73296-89-6	1-10%	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318)	nema dostupnih podataka

#### **Cijeli tekst H- i EUH-fraza: vidjeti odjeljak 16**

Ovaj proizvod ne sadrži tvari kandidate zabrinjavajućih svojstava pri koncentraciji  $\geq 0.1\%$  (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), članak 59.)

### **Odjeljak 4.: Mjere prve pomoći**

#### **4.1. Opis mjera prve pomoći**

<b>Opći savjet</b>	Potrebno je odmah potražiti liječničku pomoć. Pokazati ovaj sigurnosno tehnički list dežurnom liječniku.
<b>UDISANJE</b>	Premjestiti na svjež zrak. Zatražiti liječničku pomoć ukoliko se dogode simptomi. U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: Zatražiti liječnički savjet/pomoć.
<b>Dodir s kožom</b>	Oprati odmah sa sapunom i puno vode najmanje 15 minuta. Zatražiti liječničku pomoć ukoliko se nadražaj razvije ili ne prestaje.
<b>Dodir s očima</b>	Hitno zatražiti savjet/pomoć liječnika. Odmah isprati s puno vode, također ispod očnih kapaka, najmanje 15 minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Držati oči širom otvorene dok se ispiraju. Ne trljati oštećeno mjesto.
<b>GUTANJE</b>	Očistiti usta vodom i poslije piti mnogo vode. Nikad ništa ne davati na usta osobi bez svijesti. NE izazivati povraćanje. Nazvati liječnika.
<b>Osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć</b>	Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Nositi osobnu zaštitnu odjeću (vidjeti poglavlje 8).

#### **4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

**Simptomi** Osjećaj pečenja.

#### **4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

**Napomena liječnicima** Liječiti simptomatski.

### **Odjeljak 5.: MJERE GAŠENJA POŽARA**

#### **5.1. Sredstva za gašenje**

<b>Prikladna sredstva za gašenje</b>	Upotrijebiti mjere suzbijanja požara koje odgovaraju lokalnim okolnostima i okruženju.
<b>Veliki požar</b>	OPREZ: Uporaba vodenog spreja pri gašenju požara može biti nedjelotvorna.
<b>Neodgovarajuća sredstva za gašenje</b>	Ne raspršivati rasuti materijal s visokotlačnim vodenim mlazom.



## **5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

### **Specifične opasnosti koje proizlaze iz kemikalije**

Termičko raspadanje može dovesti do oslobađanja nadražujućih i otrovnih plinova i para.

### **Opasni proizvodi sagorijevanja**

Ugljikovi oksidi.

## **5.3. Savjeti za gasitelje požara**

### **Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce**

Vatrogasci trebaju nositi samostalan dišni aparat i punu protupožarnu opremu. Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

## **Odjeljak 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

### **6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

**Osobne mjere opreza** Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu. Osigurati prikladno prozračivanje. Evakuirati osoblje na sigurne prostore.

**OSTALE INFORMACIJE** Pogledajte zaštitne mjere nabrojane u odjeljcima 7 i 8.

**Za pružaoce hitne pomoći** Koristiti osobnu zaštitu preporučenu u odjeljku 8.

### **6.2. Mjere zaštite okoliša**

**Mjere zaštite okoliša** Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće sigurno učiniti.

### **6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje**

**Metode za zadržavanje** Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće sigurno učiniti.

**Metode za čišćenje** Pokupiti mehanički, stavljajući u odgovarajuće spremnike za odlaganje.

### **6.4. Uputa na druge odjeljke**

**Uputa na druge odjeljke** Vidjeti odjeljak 8 za dodatne informacije. Vidjeti odjeljak 13 za dodatne informacije.

## **Odjeljak 7: Rukovanje i skladištenje**

### **7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

**Savjet za sigurno rukovanje** Postupati u skladu s dobrim postupcima industrijske higijene i sigurnosti. Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti. Skinuti zagađenu odjeću i oprati prije ponovne uporabe. Osigurati prikladno prozračivanje. Izbjegavati udisanje para ili maglica. U slučaju nedovoljne ventilacije nositi odgovarajuća zaštitna sredstva za dišni sustav.

**Opća higijena** Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Nositi zaštitne rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice. Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti.

### **7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**



**Uvjeti skladištenja** Držati spremnike čvrsto zatvorenima na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu. Skladištiti pod ključem. Čuvati izvan dohvata djece.

### **7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

**Mjere za upravljanje rizikom (Risk management measures (RMM))** Potrebne informacije su sadržane u ovom Sigurnosno-tehničkom listu.

## **ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

### **8.1. Nadzorni parametri**

#### **Granice izloženosti**

**Izvedena razina bez učinka (DNEL)** Nikakve informacije nisu dostupne

**Predviđene koncentracije bez učinka (PNEC)** Nikakve informacije nisu dostupne

### **8.2. Nadzor nad izloženošću**

#### **Osobna zaštitna oprema**

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Zaštita očiju/lica</b>    | Čvrsto prijanjajuće zaštitne naočale.                             |
| <b>Zaštita ruku</b>          | Nositi zaštitne rukavice. Neprobodne rukavice.                    |
| <b>Zaštita kože i tijela</b> | Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Odjeća sa dugačkim rukavima. |

**Nadzor nad izloženošću okoliša** Nikakve informacije nisu dostupne.

## **Odjeljak 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**

### **9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

<b>Fizičko stanje izgled</b>	krut
<b>Miris</b>	bijelo
<b>boja</b>	svojstvo
<b>prag mirisa</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
	Nije primjenjivo

<u>Svojstvo</u>	<u>VRIJEDNOSTI</u>	<u>Napomene Metoda</u>
pH	10	Ni jedan nije poznat
<b>Talište / ledište</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>Vrelište / raspon vrenja</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>plamište</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>brzina isparavanja</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>zapaljivost (krutina, plin)</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>Granica zapaljivosti u zraku</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>Gornja granica zapaljivosti</b>	nema dostupnih podataka	
<b>Donja granica zapaljivosti</b>	nema dostupnih podataka	
<b>tlak pare</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat



<b>gustoća pare</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>Relativna gustoća</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>Topljivost u vodi</b>	Topiv u vodi	
<b>topljivost(i)</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>Koeficijent raspodjele:</b>	Not Applicable	
<b>n-oktanol/voda</b>		
<b>Temperatura samopaljenja</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>temperatura raspada</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>Kinematska viskoznost</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>viskoznost</b>	nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat

## 9.2. Ostale informacije

<b>točka omekšavanja</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>molekularna težina</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>HOS sadržaj (%)</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>Gustoća tekućine</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>Gustoća rasutog tereta</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>veličina čestice</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>raspodjela veličina čestice</b>	Nikakve informacije nisu dostupne

## Odjeljak 10.: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

nema dostupnih podataka.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno pod normalnim uvjetima.

#### Podaci o eksploziji

Osjetljivost na mehanički udar

Ne postoji.

Osjetljivost na statičko pražnjenje

Ne postoji.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

**Mogućnost opasnih reakcija** Nijedno u uvjetima uobičajene obrade.

**Opasna polimerizacija** Ne dolazi do opasne polimerizacije.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ni jedan nije poznat.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Jake kiseline, Jake lužine, Jaka oksidirajuća sredstva.

### 10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Ugljikovi oksidi.

## Odjeljak 11.: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima



**Informacije o vjerojatnim putovima izlaganja****Informacije o proizvodu**

<b>UDISANJE</b>	Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Može izazvati nadražaj dišnih putova.
<b>Dodir s očima</b>	Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. (temeljeno na komponentama). Jako nadražujuće za oči. Može izazvati opekline.
<b>Dodir s kožom</b>	Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. IZAZIVA NADRAŽAJ KOŽE. (temeljeno na komponentama).
<b>GUTANJE</b>	Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Gutanje može uzrokovati gastrointestinalnu nadraženost, mučninu, povraćanje i proljev.

**Informacije o toksikološkim učincima**

<b>Simptomi</b>	Crvenilo. Gorenje. MOŽE IZAZVATI SLJEPILO. Može izazvati crvenilo i suženje očiju.
-----------------	--

**Numeričke mjere toksičnosti****Akutna toksičnost****Sljedeće vrijednosti izračunate su temeljem na poglavlja 3.1 GHS-dokumenta**

<b>ATEmix (oralno)</b>	5,331.00 mg/kg
------------------------	----------------

**Nepoznata akutna toksičnost**

- 41 % smjese se sastoji od sastoj(a)ka nepoznate toksičnosti
- 41 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne oralne toksičnosti
- 41 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne dermalne toksičnosti
- 41 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (plin)
- 41 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (para)
- 41 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (prašina/maglica)

**Informacije o komponenti**

Kemijski naziv	LD50 oralno	LD50 dermalno	LC50 udisanje
TSP anhydrous	> 2000 mg/kg ( Rat )	> 300 mg/kg ( Rabbit )	> 2.16 mg/L ( Rat ) 1 h
Sodium Lauryl Sulfate	= 1783 mg/kg ( Rat )	-	-

**Odgođeni i trenutni učinci te kronični učinci nakon kratkotrajnog i dugotrajnog izlaganja**

**nagrizanja/nadraživanja kože** Razvrstavanje na temelju raspoloživih podataka za sastojke. Nadražuje kožu.

**Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko** Razvrstavanje na temelju raspoloživih podataka za sastojke.

**izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože** Nikakve informacije nisu dostupne.

**Mutageni učinak na zametne stanice** Nikakve informacije nisu dostupne.



**karcinogenost** Nikakve informacije nisu dostupne.

**reproduktivna toksičnost** Nikakve informacije nisu dostupne.

**TCOJ - jednokratno izlaganje** Može nadražiti dišni sustav.

**TCOP - ponavljano izlaganje** Nikakve informacije nisu dostupne.

**Opasnost od aspiracije** Nikakve informacije nisu dostupne.

## Odjeljak 12.: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

#### ekotoksičnost

Kemijski naziv	Toksičnost za alge	Toksičnost za ribe	Toksičnost za mikroorganizme	Vodena buha (Daphnia magna)
Sodium Lauryl Sulfate	96h EC50: = 42 mg/L (Desmodesmus subspicatus)	48h LC50: = 4.1 mg/L (Leuciscus idus)	-	24h EC50: = 21.2 mg/L

### 12.2. Postojanost i razgradivost

**Postojanost i razgradivost** Nikakve informacije nisu dostupne.

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

**Bioakumulacija** Nikakve informacije nisu dostupne.

### 12.4. Pokretljivost u tlu

**Pokretljivost u tlu** Nikakve informacije nisu dostupne.

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

**PBT i vPvB procjena** Nikakve informacije nisu dostupne.

Kemijski naziv	PBT i vPvB procjena
TSP anhydrous	Tvar nije PBT / vPvB PBT procjena nije primjenjiva
Sodium Lauryl Sulfate	Tvar nije PBT / vPvB

### 12.6. Ostali štetni učinci

**Ostali štetni učinci** Nikakve informacije nisu dostupne.





### Odjeljak 13.: Zbrinjavanje

#### 13.1. Metode obrade otpada

<b>Otpad od ostataka/neuporabljenih proizvoda</b>	Odložiti u skladu s lokalnim pravilima. Ukloniti otpad u skladu sa zakonodavstvom o okolišu.
<b>Zagađena ambalaža</b>	Nikakve informacije nisu dostupne.

### Odjeljak 14.: Informacije o prijevozu

#### IMDG/IMO

<b>14.1 UN-br</b>	NEREGULIRAN
<b>14.2 Ispravno otpremno ime</b>	NEREGULIRAN
<b>14.3 Klasa opasnosti</b>	NEREGULIRAN
<b>14.4 Skupina pakiranja</b>	NEREGULIRAN
<b>14.5 Zagađivalo mora</b>	Nije primjenjivo
<b>14.6 Posebni propisi</b>	Ne postoji
<b>14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. MARPOL i Kodeksom IBC</b>	Nikakve informacije nisu dostupne

#### RID

<b>14.1 UN-br</b>	NEREGULIRAN
<b>14.2 Ispravno otpremno ime</b>	NEREGULIRAN
<b>14.3 Klasa opasnosti</b>	NEREGULIRAN
<b>14.4 Skupina pakiranja</b>	NEREGULIRAN
<b>14.5 Ekološka opasnost</b>	Nije primjenjivo
<b>14.6 Posebni propisi</b>	Ne postoji

#### ADR

<b>14.1 UN-br</b>	NEREGULIRAN
<b>14.2 Ispravno otpremno ime</b>	NEREGULIRAN
<b>14.3 Klasa opasnosti</b>	NEREGULIRAN
<b>14.4 Skupina pakiranja</b>	NEREGULIRAN
<b>14.5 Ekološka opasnost</b>	Nije primjenjivo
<b>14.6 Posebni propisi</b>	Ne postoji

#### Međunarodna udruga zrakoplovnih prijevoznika (IATA)

<b>14.1 UN-br</b>	NEREGULIRAN
<b>14.2 Ispravno otpremno ime</b>	NON REGULATED
<b>14.3 Klasa opasnosti</b>	NEREGULIRAN
<b>14.4 Skupina pakiranja</b>	NEREGULIRAN
<b>14.5 Ekološka opasnost</b>	Nije primjenjivo
<b>14.6 Posebni propisi</b>	Ne postoji

### Odjeljak 15.: Informacije o propisima



### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

#### Europska unija

Uzeti u obzir Uredbu 98/24/EC o zaštiti zdravlja i sigurnosti radnika od rizika vezanih za kemijska sredstva na radu

#### **Ovlaštenja i/ili ograničenja uporabe:**

Ovaj proizvod ne sadrži tvari koje podliježu odobrenju (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), Prilog XIV). Ovaj proizvod ne sadrži tvari koje podliježu odobrenju (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), Prilog XVII).

#### **Postojane organske onečišćujuće tvari**

Nije primjenjivo.

#### **Tvari koje iscrpljuju kisik (ODS) Uredba (EC) Br. 1005/2009**

Nije primjenjivo.

### 15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Nikakve informacije nisu dostupne.

#### **Additional Regulatory Information:**

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

## Odjeljak 16: Ostale informacije

### Ključ ili kazalo kratica i akronima korištenih u sigurnosno tehničkom listu

#### **Cijeli tekst H-oznaka naveden u Odjeljcima 2 i 3**

H315 - Nadražuje kožu

H318 - Uzrokuje teške ozljede oka

H319 - Uzrokuje jako nadraživanje oka

H335 - Može nadražiti dišni sustav

#### **Kazalo**

SVHC: Tvari zabrinjavajućih svojstava za ovlaštenje:

#### **ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

TWA	TWA (vremenski prosjek)	STEL	STEL (Granica kratkotrajne izloženosti)
Vršna vrijednost	Maksimalna granična vrijednost	-	Oznaka opasnosti po kožu

### Ključne literaturne reference i izvori podataka

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

Datum izdavanja

23-tra-2018



Datum revizije 01-stu-2019

Ovaj sigurnosno tehnički list je u skladu sa zahtjevima: Uredba (EC) Br. 1907/2006.

**Ograničavanje od odgovornosti**

Informacije date u ovom Sigurnosno tehničkom listu su točne koliko je nama bilo poznato, na osnovu informacija i uvjerenja na dan njenog objavljivanja. Date informacije namijenjene su samo kao smjernica za sigurno rukovanje, uporabu, procesiranje, skladištenje, transport, odlaganje i oslobađanje i ne treba ih smatrati specifikacijom garancije ili kvalitete. Informacija se odnosi samo na specifični određeni materijal, i ne mora važiti kad je taj materijal korišten s bilo kojim drugim materijalima ili u bilo kom procesu, osim ako je specificirano u tekstu.

**Kraj sigurnosno-tehničkog lista**

